

GUTTA CUT®

Symboles:



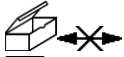
Attention: Tenir compte des documents d'accompagnement



Appareil de type de protection 2



Valeurs de courant de décharge



Une fois ouvert, le paquet ne pourra être remplacé



1 contenu du paquet



Point vert



Symbole WEE

Adresse du fabricant:

VDW GmbH
Bayerwaldstraße 15
81737 Munich
Allemagne

Tél.: ++49 (0)89-62734-0
Fax: ++49 (0)89-62734-190

Félicitations pour l'achat du Gutta Cut®. Cet appareil est conçu pour couper à chaud les pointes de Guttapercha.

Votre Gutta Cut® a été fabriqué en conformité avec les normes internationales de fabrication comme UL et CE. Il est également agréé par la Food and Drug Administration (FDA) aux Etats-Unis.

Gutta Cut® ne demande aucune maintenance et est simple à utiliser.

Réservé exclusivement à l'usage en médecine dentaire!

Définition de la livraison:

Gutta Cut® est constitué de trois éléments:

1. Station de chargement (disponible en 110 ou 220 volts) avec 2 inserts pour 1 pièce à main par insert
2. Pièce à main (avec pile nickel-cadmium rechargeable)
3. Pointes
4. Mode d'emploi

Chaque appareil est livré avec 4 pointes. Les pointes de rechange sont disponibles auprès de votre revendeur.

Veillez tenir compte des conseils de nettoyage et de stérilisation figurant ci-dessous, ils ont une influence sur la durée d'utilisation des pointes. La durée d'utilisation des pointes subit également une influence négative en cas d'utilisation de trop de force lors du traitement.

Spécifications techniques:

Dimensions de la pièce à main:	Longueur: 14,2 cm (sans pointe), Ø: 1,8 cm
Poids de la pièce à main:	42 g (sans pointe)
Tension de réseau :	230V/50Hz; 110V/60Hz pour l'Amérique du Sud

Conditions d'environnement:

Température de service:	0 à 45° C (32 à 113° F)
Température de stockage:	-20 à 60° C (-4 à 140° F)
Humidité relative de l'air:	5 à 95% sans condensation
Altitude d'utilisation:	0 à 3048 m (0 à 10.000 pieds)

Certification:

CE 0123

Fabricant:
VDW GmbH, Bayerwaldstraße 15, 81737 Munich,
Allemagne
Tél.: +49 (0)89 62734-0 Fax: +49 (0)89 62734-190
<http://www.vdw-dental.com>



Ce produit médical a été mis en circulation après le 13.08.2005. Ce produit ne peut être éliminé avec les déchets ménagers normaux. Veuillez tenir compte des dispositions en rigueur pour l'élimination des appareils électriques et électroniques usagés.

Il est possible de demander le mode d'emploi en d'autres langues.

Préparation du travail:

Veillez d'abord charger l'appareil. Branchez la station de chargement sur une prise de réseau. Placez la pièce à main dans un des deux inserts se trouvant sur la station de chargement. La diode de la pièce à main est allumée pendant l'opération de chargement de l'appareil.

Important: AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR LA PREMIERE FOIS, VEILLES A CE QU'IL SOIT ENTIEREMENT CHARGÉ. L'OPERATION DURE 12 HEURES.

ATTENTION. Veuillez vérifier que la tension de réseau est bien la même que celle indiquée sur l'appareil!

Une fois l'appareil chargé, vous pouvez démarrer votre travail!

Consignes d'utilisation:

1. Mettre une pointe sur la pièce à main. Veillez à ce que l'angle de la pointe soit dirigé dans le sens opposé à celui du bouton, ce qui facilite le travail.

2. Introduire la pointe dans la cavité lorsqu'elle EST FROIDE (sans appuyer sur le bouton). Il faut que les pointes Guttapercha que vous désirez couper soient prises dans la boucle de la pointe.
3. Appuyez sur le bouton dès que la pointe se trouve directement à l'entrée du canal.
4. La pointe chauffe en quelques secondes et il est possible de couper rapidement et proprement les pointes de Guttapercha.
5. Relâchez le bouton une fois l'opération terminée. La pointe refroidit immédiatement et vous pouvez la retirer de la bouche du patient.
6. Le bouton de commande est un bouton dit de contact qui ne met l'appareil en service que si on appuie dessus. Si le bouton est relâché, l'appareil se met hors service.

Attention! Veillez à ne pas toucher les lèvres, les gencives ou les muqueuses du patient avec la pointe chaude – Risque de blessure! Utilisez toujours une digue en caoutchouc!

7. Remettre la pièce à main dans la station de chargement après utilisation.

Conseils d'application :

Si nécessaire, vous pouvez modifier légèrement l'angle des pointes qui est de 30° dans l'état d'origine. Ceci doit cependant être fait avec le plus grand soin. NE JAMAIS TORDRE LA POINTE TANT QU'ELLE SE TROUVE DANS LA PIÈCE À MAIN.

Contre-indications:

Aucune contre-indication connue jusqu'à présent.

Nettoyage et stérilisation:

Il faut absolument, avant chaque utilisation dans la bouche d'un patient, nettoyer et stériliser les pointes (y compris avant la première utilisation – les pointes ne sont pas livrées stérilisées). Il est possible de retirer avec précaution les restes de Guttapercha se trouvant éventuellement encore sur la pointe de l'instrument en essuyant avec un pellet de coton.

En cas d'utilisation conforme, les pointes peuvent être autoclavées 25 fois maximum. Le temps de stérilisation varie en fonction de la température de stérilisation (au moins 20 minutes à 121°C et au moins 5 minutes à 132°C/134°C et 18 minutes pour la désactivation des prions).

Nettoyer la pièce à main et la station de chargement avec un désinfectant doux sans chlore. Le désinfectant devra être agréé par la DGHM ou FDA ou porter le sigle CE. Par ailleurs, n'utilisez jamais de solutions désinfectantes contenant des phénols, de produits anti-corrosifs ou de solutions fortement acides ou fortement alcalines. Veuillez tenir compte des consignes du fabricant lors de l'utilisation de solutions désinfectantes.

Mesures de sécurité et avertissements :

Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement contenant des gaz inflammables.

Risque d'incendie: Ne pas mettre la pointe chauffée ou la pièce à main en contact avec des gaz ou des liquides inflammables.

Ne pas nettoyer l'appareil avec un nettoyant inflammable.

Veillez tenir compte du fait que les pointes qui doivent être changées pendant un traitement peuvent éventuellement être encore chaudes.

Ne pas plonger la pièce à main ou la station de chargement dans un liquide.

L'appareil doit être éliminé en bonne et due forme (pile!).

Suppression des pannes:

Si la pointe ne chauffe pas immédiatement lorsque vous appuyez sur le bouton de commande, vérifiez les contacts électroniques de la pointe. Si ces contacts sont défectueux, veuillez prendre une pointe neuve.

Si la diode se trouvant sur la pièce à main ne s'allume pas pendant l'opération de chargement, veuillez vérifier que la station de chargement est bien branchée sur une source d'électricité ou vérifiez la source d'électricité elle-même.

Conditions de garantie:

VDW accorde pour ce produit une garantie d'un an sur les défauts de matériel et/ou de fabrication à compter de la date de l'original de la facture. VDW n'assume aucune garantie pour tout autre produit livré avec l'appareil, comme les pointes thermiques, attendu qu'il s'agit là de produits qui s'usent. La garantie sur le produit oblige VDW à réparer ou remplacer les éléments défectueux, l'ensemble de l'appareil ou certaines pièces. Ceci relève exclusivement de la décision du fabricant.

En cas de dommage présumé sous garantie, le client devra immédiatement informer le service après-vente VDW. Ce service fournit d'autres directives et demande généralement au client de renvoyer le produit pour traiter la demande. C'est au client que revient la responsabilité de réexpédier le produit à VDW et de prendre en charge les frais ainsi occasionnés.

La garantie n'a plus cours en cas d'utilisation non conforme faite par mégarde, d'installation inappropriée ou de non exécution des mesures de maintenance indiquées.

VDW refuse, sous cette garantie, d'assumer la responsabilité des dommages occasionnés par l'utilisation clinique de ses produits, que l'application ait lieu par hasard avec les appareils d'autres fabricants ou non.

VDW n'assume aucune autre garantie que celle mentionnée ci-dessus, ni explicitement ni implicitement.

Rev. 3/21.02.2007